

Patlisiso ya Bosetšhaba ka Madi a Lotseno

Foromo ya Tumelelo: Pampiri ya Dipotso ya Lelapa

Pampiri eno ya dipotso e tshwanetse go newa mosadi yo mogolo go ba feta botlhe mo lelapeng le/kgotsa leloko le lengwe la lelapa le le nang le kitso ka botlalo ka botlhe ba ba nnang mo lelapeng le gore lelapa le dirisa madi jang. Le fa gone go rotloediwa gore maloko a mangwe a lelapa a tseye karolo, foromo eno ya tumelelo e tshwanetse go saeniwa ke motho wa *konokono* yo e tla bong e le ene a arabang dipotso.

Patlisiso eno ke ya go kgobokanya tshedimosetso ka maloko a lelapa le go fuduga ga one, ka lotseno lwa madi mo lelapeng le ditshenyegelo tsa lone, ka tiro le go tsena sekolo mo Aforika Borwa. Porojeke eno e dirwa ke babatlisisi kwa Yunibesithing ya Cape Town ba e direla Puso ya Aforika Borwa. Boikaelelo jwa patlisiso eno ke go itse go le gontsinyana gore dilo di ntse di tsamaela batho jang mo Aforika Borwa.

Jaaka karolo ya patlisiso eno, re tlile go kopa go botsolotsa leloko lengwe le lengwe la lelapa. Pele re dira jalo, re tlile go kopa gore o re neye tshedimosetso ka lelapa la gago, e e jaaka gore gantsi go nna bomang mo go lone, gore a lo kgona go nna le metsi le motlakase fa lo di tlhoka le gore matlotlo a lo nang le one ke afe.

Pele re simolola ka potsolotso, re batla go tlhomamisa gore o tlhologanya tshedimosetso e e latelang ka patlisiso eno:

- Go tswa mo go wena gore a o batla go tsaya karolo. O ka nna wa gana go tsaya karolo mo potsolotsong eno, e bile o ka nna wa emisa ka nako epe fela fa o sa batle go tswela ka yone. Gape o gololesegile go ka tlola potso kgotsa dipotso dipe fela fa o sa batle go di araba.
- Lobaka lo potsolotso eno e lo tsayang lo tla ikaega ka gore go nna batho ba le ba kae mo lelapeng la gago le gore a dikarolo tsotlhe tsa pampiri ya dipotso di ama lelapa la gago ka tlhamalalo, mme lobaka lo gantsi potsolotso eno e lo tsayang ke metsotso e le 40.
- O gololesegile go ka botsa dipotso ka nako epe fela pele ga potsolotso, ka nako ya potsolotso, kgotsa fa potsolotso e sena go fela.
- Tshedimosetso yotlhe e e tlileng go kokoanngwa ya patlisiso eno e tlile go bolokwa e le khupamarama e go se kitlang go rothisiwa mmutla madi ka yone. Le mororo tshedimosetso e e kokoanngwang e tlile go dirisediwa patlisiso eno fela, tshedimosetso e e ka go ntshang ka leina kgotsa e e ka ntshang lelapa la gago ka leina ga e kitla e tsenngwa mo pegong epe kgotsa mo kgatisong epe ya patlisiso eno.
- Boikaelelo jwa patlisiso eno ke gore go tshwarwe dipotsolotso tse dingwe le wena gape mo isagweng. Ka ntlha ya moo, dintlha tsa gago tsa poraefete di tla bolokwa mo direktong gore go tle go ikgolaganngwe gape le wena gore o tseye karolo mo dipatlisisong tsa mo isagweng tse e leng karolo ya porojeke eno. Le fa go ntse jalo, re tla utlwa go tswa mo go wena nako le nako gore a o ka rata go tsaya karolo mo patlisisong eno gape. Go dumalana go tsaya karolo mo go yone gone jaanong ga go reye gore o tshwanetse go tsaya karolo gape mo dipatlisisong tsa mo isagweng.

Ka go saena fa tlase fano, o bontsha gore o dumalana go tsaya karolo mo patlisisong, le gore o tsaya karolo o sa patelediwe ke ope.

MOSAENO

LETLHA

Mokgobokanya-tshedimosetso le mookamedi wa patlisiso ba tshwanetse go saena fa tlase ka bobedi jwa bone fa motho yo o arabang dipotso a sa kgone go saena:

MOSAENO: MOKGOBOKANYA-TSHEDIMOSETSO

MOSAENO: MOOKAMEDI WA PATLISISO

Fa o na le dipotso tse o batlang go di botsa ka potsolotso eno kgotsa ka porojeke ya NIDS o ka nna wa re leletsa mogala mo nomoreng ya 0800 11NIDS (6437), kgotsa wa re romelela fekese mo nomoreng ya 021-650-5697 kgotsa imeile kwa atereseng ya nids-survey@uct.ac.za.

Patlisiso eno e sekasekilwe le go rebolwa ke komiti ya Yunibesithi ya Cape Town e e sekasekang gore patlisiso eno e dirwa go ya kafa tshwanelong. Gololesega go ka ikgolaganya le Sharon Apolles, Motlhankedi wa Senate, kwa Bremner Building, imeili ke: sharon.apolles@uct.ac.za, Mogala: 021-650 -2191 fa go ka direga gore o nne le dipotso tse o batlang go di botsa kgotsa dingongorego tse o batlang go di tlhagisa.

National Income Dynamics Study

Consent Form: Household Questionnaire

This questionnaire is to be administered to the oldest woman in the household and/or another household member who is knowledgeable about the living arrangements and spending patterns of the household. While participation from other household members is encouraged, this consent form should be signed by the *main* respondent.

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the South African Presidency. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study we will be asking to interview each member of this household. Before we do that, we will be asking you to provide some background information about your household, such as who usually lives here, whether you have access to services such as water and electricity and which assets you own.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many people live in your household and whether all the sections of the questionnaire are relevant to your household, but the average amount of time for this interview is 40 minutes.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study and that your participation is entirely voluntary.

SIGNATURE

DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

SIGNATURE: FIELDWORKER

SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of the University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650-2191 should you have any queries or complaints.